

Pridplata na cijl god 3 for., na pol god 1 for. 50 nov., na četvrt. 75 nov.  
Za Srbiju i 0, 15, 7 1/4 grasa. Izlazi svake Nedje jedanput.



Priča s vratovrata predmete možemo u redicu na mrtvi,

God. II. U Kalači

U Četvrtak 16. Veljače 1871.

Broj 7.

Na pitanje od više stranah stavljeni  
opetovano odvratjamo : da onimah koji su  
prošaste godine na novine platili ma kakvim  
načinom 3 fr. predplata iztiče koncem mi-  
seca Ožujka. Ured.

### Da se razumemo !

Kao što čujemo i osvdočavamo se, milogi „pozvani  
i ne pozvani“ pojavljuju se da prisudu težnju, duh i  
prvac — program — ovi naši velecinjeni Novinah, na  
osnovu sa kojim i sami nisu sa sobom podpuno na čisto,  
kao što se to odmah najbolje može uviditi iz odgovora  
na Somborsko i Subotičko pismo velezaslužnog g. Ured-  
nika u 4. broju naših Novinah tiskanog.

Mi ovima kao i svima ostalima, „naše gore lista  
sinovima“ koji krivo prisudjuju o prduzeću naši Novinah  
ne zamiramo, šta više sažaljevamo ih da ne raspoz-  
naju istinu od ne istine, svitlost od mraka i napridak  
od nazadka, koje je tako čisto : jasno pridstavljen u  
ovi naši Novinah, da se o dobroj i spasonosnoj cilji ov-  
de — niko drugi posumnjati ne može, doli samo bez  
umanog ! Ako pak kogod iz čeфа i mržnje protiv čini  
prema ovome gornjim prduzeću, onda za toga nema  
riči, nema saveta i nema razloga, takovom ne pomaže  
ni sveto Evangjelje, ni slovo Božije ni švi Sveti; tako-  
vome čoviku triba ostaviti na daru, neka po svome na-  
činu mudruje ma na pokon sludovao !

Pa kako je g. urednik ovi velecinjeni Novinah  
zamirano tako je isto ako se ne varamo od istoga pisca  
pomenutog Samborskog pisma u 41. broju od prošle  
godine naših Novina na nas napadnuto, na koje nismo  
voljni bili odgovarati, iz uzroka : da nebi bez uspišnu  
raspravu podigli, od koje smo mislili može biti više  
štete no koristi našem milom i dragom bunjevačkom  
narodu naneti. No kada se od česti već u raspravu ili  
bolje reći u objašnjavanje upuštalo, to neka je dozvo-  
ljeno i nami nikoliko redaka napisati „da se razu-  
mem o !“

G. dopisnik somborskoga pisma zamira nam ka-  
kosmo mogli reći : „da neprijateljstva ruska sa Tur-  
skom samo za to bivaju, što rusija želi oslobođiti naro-  
de kršćanske odnosno slavene ispod jarma turskoga  
pa u ostalom veli : „gde je govor o slobodi, tamo je  
Rusiju spominjati ironija — sprdanje.“

Istina, u svako drugo doba pomišljati na slobodu  
i ovoj uporediti rusiju bolje reći rusku vladavinu, bilabi  
ne samo pusta ironija — već upravo žalosna scena ; ali  
uzmimo u kakovim vrimenu mi danas živimo i u kak-  
vim političnim okolnostima ? Kad vidimo ujedinjenje,  
zavojevanje nimaca, njihovu fizičnu i moralnu moć —  
snagu — zar onda da ne pomišljamo na sudbu našu  
kao gradjani magjarske ? Zar da se damo zavesti za  
Bismarckom i Beustom i tim sebi grob kopamo. Zar  
Gorčakof da ne strepi od snage i veličine nimaca isto  
kao mi ? i zar Rusiji i ruskom narodu manjeje opasan  
Nimac nego nami ? Zar Nimac posli kakoje umlatio

francesa — neće težiti da smrvi Magjare i Slavene koji mu stoje na putu da dostigne Senjsko i crno more, i u toj nakani nećeli najpre oči svoje baciti na rusiju, kao najveću i najjaču granu slavenstva prvo da slomije i nadvlada? pa tom prilikom u čiju pomoć da se uzda Rusija nego u ustavnu Ugarsku i one slavenske narode koji sad još stenju pod teškim turskim lancima robovanja? ostavljam svakom zrelo mislećem se da prisudi!

Ne može dakle biti sumnje da Rusija ne predvidja kakva joj opasnost priti od strane Nimaca, a ne manja opasnost priti i nama Austro-Ugarcima a navlastito Slavenima i zar dajel se pomisljati da mi kad Rusija padne, dalje obstati možemo, a ako se nadje koji brat da nas o protivnome uveri — mićemo se prid njim duboko pokloniti pa i cilo jugoslavensvo bićemu zahvalno, ali ne virujemo da se može naći takovi junak: koji bi u stanju bijo takovo što dokazati. Zato nam valja nastojati da s Rusom kao susedom u miru ostanemo, i gledе iztočne politike u sporazumlenje dojdemo buduć je nada: da će i tamo do uvidjena dospiti — da puci već i na istoku neimaju volje Rusu podnožjem služiti — već izkrenu želju za svojim oslobodenjem otvaraju. Tim većma što u ruskim merodavnim krugovima, vladaju dvi stranke starija i mладја; starija je koja je većinom velikim dilom izmisljana sa ne narodnim — ne ruskim življom — i ova tira konservativno absolutnu politiku; mладјa je narodna sa čistim rusima i velikim Knezom Konstantinom na čelu, koja je liberalna pomoću ove bilo to moralne ili fizične može ugarska računati da će se navali germanскоj oprti i jugoslaveni koji pod igom turskim stenju do oslobođenja svoga doći, a donle dok stara konservativna stranka koju možemo i absolutnom — svojevoljnom — nazvati u Rusiji na čelu vlade stoji, dotle nam valja smotrenu politiku opportuniteta — zgodne prilike — voditi i sve što u korist Ugarske i jugoistočnih naroda ide, to i od ove sadašnje ruske vlade primati, na protiv pak što nama u prilog ne ide, muški i zrelo odbijemo.

Poglavitna nam briga mora biti ta, da se naša ugarska vlada oprijatelji sa narodima podunavskih kneževina i sa Rusijom, kako bi pomoću ovi prvi mogla uzdu nad sadašnjom kao što gore rekosmo absolutnom vladom ruskom držati — da ne bi ova sa pravog puta sišla i time kako kod kvara kršćanskim narodima koji na jugo-istoku pod igom turskim žive nanela, a i sebe i svoj narod sa time poremetila, jer nema gore šta na svitu, nego kad svoj svome što nauđi, to se onda tako lako ne zaboravlja. A i na komišiluk svaki triba dobro da pazi, jer kad komšijska kuća gori, lako se može i ovoga drugoga zapaliti.

Stoga mislimo da nam je prava zadaća, odbaciti prijateljstvo nimaca, a približiti se narodima istočnim.

Ovaka politika mislimo triba da je Ugarske, i zato Bunjevaca i Šokaca: ovaka i jugoslavena.\*)

U Subotici na Marijin dan.

\*

#### KUĆNI POSLOVI.

#### JAVNI ODGOVOR NA DVA PISMA IZ KATYMARA POSLANA.

Draga Bratjo! Prostite mi što vaša pisma nisam kadar obilodanit, buduć su tako osnovana: da drugi ljudi nebi mogli vaše želje i misli pogodit, najsbole one: koje su u prvo pomećane zato neće te u zlo primiti, aко ču ji ja iztolmačiti, Nikoj bratji vidi se nepravedno ono: štoje sa spajilukom uredjeno — misleć: da je u Katymaru već sve zakonito uredjeno bilo, kada je selo po ces. kralj. kamari spajiluku pridano — i da su spajije posle više zemaljah osvojili nego što se nji ticalo, premdaje Katymar imo svoja pisma — knjige, i zemljovide, od 1772. godine — pa da su katymarci u svoje vrieme na najviše mjesto svoje tužbe prodneli — gdje po njih pravo odljučeno al to nije ovršeno — košto ni ono: — koje je za podahnike u zakon od 183<sup>2/6</sup>. god. uloženo, pa da katymarci možda još i sad portiu za take zemlje plataju koje oni ne oru i ne siju. — Tako mi se čini: da ova bratja nisu onaj odgovor pozorno štili: koji sam već jedanput nikojim Katymarskom žiteljem košto ni onaj koji sam Daljočanom naslovio — molim Vas: da one odgovore na novo prigledate; pa ako se nevaram, tamo će te i na ove današnje žalbe razjasnenje nagoditi. To ja znam da je ožalostjena čovjeka teško utišit, bolestna izličit, uvredjena umirit no običaju ljudi kazat: da se po vriemenu svačem lieka nalazi. U Obće neće te mi zamiriti: ako vas opomenem: da mnoge stvari iz bližeg ni su tako krive — košto se pričinjavaju kad ji iz daleka gledamo. Vjerujte bratjo: da merre ništa nebi taka obradovalo koda vidim: da se moj sav rod siromaštva otresu, i u sred dobarah zemaljski nastanio, al kako ja nemam vlasti da ove želje prama mojeg roda izpunim — isto tako ima taki položaja: na kojih ni sama carska vlast nije kadra šta prominit. Eto bratjo taki su urbarski odnosaši, aksu su ti jedanput zakonito uredjeni, onda te više ni car ni kralj ni ministar ni sav Katymar nije u stanju pokrenuti. A to sav svjet znade: da su u Katymaru urbarski poslovi po naredbi zakona uredjeni. — Dakle bratjo — budite dobri i shvatite me: da pod nehom nepoznajem take vlasti: koja bi mogla ono: što je tamo ustanovljeno narušiti. Vidilo se to vama pravo ili ne pravo što je sudski ovršeno, to zakon nedozvoljava da bude pomršeno. Liepo vas dakle molim: nemojte se naprezat take stvari drmat, koje nadmašavaju sve vaše i tvarne i duševne sile, već otvorite duh nauku, srce viri, ufanju i ljubavi — a sveči čovjeka žrtvujte radu i poslu, pa će te lagano sve to natrag steći štoste izgubili, od čega drugčje neće vam se ni stopa povratiti ako će te 100 godina jadikovati. Virujte da to nije moguće da vi platjate za one zemlje koje neorete neživimo taki svjet: da tko može što zatajati — to se može na kojem lančiću sgoditi — aksu se uredno zemlje o prodaji na vlastnike neprinašaju, al gdje se radio o zemljista spajinski i seljački, taki slučaj nemože se oživotvoriti.

No što se drugog pisma tiče to je malo razgovitnje,

\*) O tom predmetu u došastjem broju i naše mnjenje će mo razložiti. Ured.

al već kad sam počo i to ču iznet na vidilo — što je u tom zapečećeno bilo. Tuže se bunjevcu da od duljeg vremena pridike nepohadjuju, i to sbog toga : što je to božje gospodin parok pridiku na kraj mise odložio. Toliko znam : da je u našoj Biskupiji za svaku faru vrieme službe božje o pohodu Biskupskom uredjeno — dali je što u tom obziru u Katymaru promjenjeno — ili nepromjenjeno — to se mene netiče — al mislim : ako je promjenjeno to je po vlasti crkvenoj naredjeno — ako bi što u toj promjeni po krštjane nepogodno izpalo — poklem vlast crkvena svaka tako nastoji urediti : kako će se Bog većma proslavit, i Vierni povoljnju priliku Boga poslužit dobiti, to ako Vierni mestnom svojem duhovnom pastiru prituže Biskupska vlast neće kasniti, sve tako urediti, kako će virni moći Bogu povoljnije se klanjati. Ta ako se diete netuži da ga štograd boli, kako ćemu Majka lieka naći. Vašem duhovnom pastiru — ništa tako na srcu ne može ležati : ko briga da vas do jednog u kraljestvo nebesko uvede. Čudom se čudit moram : što vi zato iz ostajete s pridike što se ta za a ne prid misom ovršiva. Rič božja je i prije i posli jednaka, od koje je divi meštar rekao : da tkoje nesluša nije od Boga, ako je pak što vama nepravedno — prijavite Vašem paroku, koji će za dužnost smatrati, sve za Vaš boljak popraviti, a što njegovu vlast primaša to će Našem Preuzvišenom Nad-Biskupu predložiti. Urednik.

OBRANA. DOPISNIKU X-u U Y-on. 4. BROJ BUNJ.  
I ŠOK. NOV.

Šilo za ognjilo.

Veoma mi drago, pobre moj! da se leteći krili svjetska lista, sastajemo na Maratonu javnosti. Uz pozdravu srdačnu, uljudno te pozivam, budi otvorna lica i iskrena srca, pa me mirno i prostodušno onako poslušaj, kao što sam ja tebe.

Smišljao i domišljao sam se, što je tebe u mojoj „javnoj zahvali“ toli uveredilo, tako ozledilo, da ti je žar polila, lice, a graja uzvijorila srce? al zahman. — Možda je poslanstvo daljočko islo u Beč o tvom trošku? pa te boli što si novce bacio u Dunaj izmedj Mohača i Beča. Il čeo možda uzvrditi da je to islo na moju štetu; al za to opet ja krivac a ne ti. Čemu dakle bol srca na moju zahvalu, ako si čiste savjesti i mirne duše?

Reci mi, prijatelju moj! kojim drugim načinom bio bi mogao izkazati obštini daljočkoj ljubav, do ovoga? na koji me izazvala izjava M. S. štampana u 39. broju bunjevačko šokačkih ovih novinah. Siromašan sam kapelan, neimajući, ništa do sirotne Bogu pripadajuće duše; naknaditi joj dakle ljubavi nisam bio u stanju. — Da sam joj pisao? ti bi i iz moga pisma tražio ljagu u suncu. Da sam otisao u njenu sredinu? ti bi bio triput veći Modrošiću pereat! klikovao pri stolu župnika; ti bi se bio prvi na njega kamenom bacio.

Razvij mi, pobratime moj! tu možnu struju neliča i neslobodna načina, kojom se biskup il zaštitnik, kao savjestan protivnik, te nezavisen i razboran gospodar jednoga čina na nješto protivna siliti može, — pa ču onda vjerovati da si i ti silom sveštenik.

Znaš li ti, ljubezni moj! kad i kako sam ja došao u Cziko? Čuo lisi ti koli težka truda stajala je mene ljubav do 3000 kat. dušah cikovačke župe? Ako neznaš, a ti se zaputi u kršne one prolome, uzni šabasku dušu po dušu, izpituj, iztražuj — ako druge brige neimaš — pa ako nadješ i trunka mane, onda me kamenuj, a dotle bi

kamen podići imao pravo ja na te; nu ljubav mi viče: oprosti mu Bože!

Zataji mi, moj brate! ovu bjelodanu, žalibožu, danas istinu da je u našoj biskupiji množina župnikah, imajućih šokacah, a neznajući ni šokačka ocenaša. Pak tu da iskrena šokca nezaboli dušu? kaži mi odobravašli ti takvi postupak? Fiat justitia, aut pereat mundus!

Prispodoba Niemca da mu treba Niemac — već se ovim načinom uništio je, što se s moje strane zahtjeva točno znanje jezika. Da sam i njemačkomu posve dorašao, otvorno izpovedam, — a da sam već i na magjarskih kapelanjah služio, dobro ti je znano; — tu si se dakle ugrizo za jezik.

Voljno i savjestno mogao sam i, služio sam Niemcem, a služim i danas; a dodje li ikad na Božjem svetu vreme, da mu služiti s pomanjkavosti njegova — il mačja — jezika neću moći, — uklonit će me savjest valjanjem u vrednjemu s puta.

Znam i ja da ima razlike medju svinjarom i duhovnim pastirom samo ti još dodajem: da su kod savjestnoga svinjara svinje u hrpi, a kod nesavjestnoga pastira duše širom.

Brajne moj! Na onu tvrdnju, da je daljočki puk svedjer bio prepokoran, a sada protivan poglavarstvu, imam ti prišapnuti, da su jur davno prozujila vremena one slipe seljačke prepokornosti; u tom duhu s niženstva vendar je još ipak hvale najdostojniji upravo naš Slavjan. —

Ovoliko na obranu moga, a iz sljedećih točaka treba da ustaneš ti na obranu svoga poštenja.

Prijatelju moj! Dok ti pred licem občinstva čitajućega bjelodano nedokažeš:

1) da sam ja daljočko poklisarstvo svojim znanjem narodio i, u Beč slao; —

2) da sam ja iz Daljoka ma ikad ikoga k sebi zvao, il u obštini daljočkoj od poslednjega časa svog odlazka iz te župe, t. j. od 27. rujna 1865. g. do danas s ikim išta razpravlja; —

3) da sam ja biskupa ol zaštitnika za postignuće koje župe ma kroz koju na svetu živu dušu ikad i čim? silovao; —

4) da sam i jednoga svećenika na nasljedovanje svojom „javnom zahvalom“ natjerivao; —

5) da je daljočkoj občini svejedno bio joj pop ma tko? —

6) da sam ja ikad jednim dramom licumierstva ol prevare cikovačkim Niemcem ja li daljočkim šokcem umiljavao i omilio se; —

7) da sam tam iz pučke sredine ikad s jednom dušom o postignuću cikovačke župe i riečcu govorio; —

8) da sam idje ikojemu puku bio neprijatelj i, na neposlušnost ga proti zakonitomu poglavarstvu ikad ičim pobudjivao, te i tvomu grizodušju ma samo sjemesćem gorušićnim sakrivio; —

9) da sam ja demokrata, siromah kapelan, sbog svoje vlastite hasne i koristi, a ne pučkoga boljka i napredka; — i, napokon dok nedokažeš:

dotle, sudruže moj u Hristu Bogu! osvade mraz pada tebi na obraz.

Bude li p trebe, prigode i vremena pripravan sam te na obranu svoje česti ob ovom svem protivno uvjeriti dje i kako te volja.

Nedokažeš li sveg ovoga, ko što ti poštenjem sva-

jim i čistom savjesti jamčim da nećeš, onda jezik za zube, a pero za peć!

Pri kraju neželim ti ni više vjere ni nade — no više ljubavi; — major autem horum est charitas!

Ljubav, pravda, sve satira, —  
Neplasi je moć ni vika; —  
Dok je tinte i papira,  
U meni ti pobornika!

U Žumberku, na Blaževo 1871.

Blaž Modrošić,  
žumberački kapelan. \*)

#### NOVOSTI.

— **Njegovo Veličanstvo** je blagoizvolilo odputovat, u Beč a ondud u Meran k premilostivoj kraljici, gđe 14. dana u obitelnom krugu provesti.

— **Preuzvišeni** Nadbiskup srično se povratio, i osatače u Kalači do kraja ovog mjeseca.

— **Bečko ministarstvo** posli toli muke srično se porodilo. Grof Hohenwart — bišvi austrijski ravnatelj postao je ministerijalni Predsjednikom. Dr. Habietinek ministarom pravosudja. Barun Holzgethan ministarom financa. Dr. Schaeffle ministarom trgovine, a g. Jirecek ministarom nastave i bogoštovja. Barun Scholl ministarom domobranstva. Žurnalistika bečka nije zadovoljna s imenom valjada zato što ne zuče pošvabski, budući se nimci naučili od vajkada nad drugim narodima gospodovat.

— **To novo ministarstvo** začelo je svoje dilovanje podilenjem amnestie — na politične i štamparske odsudjene.

— **Bečki reihsrat** sazivase na 20. dan Veljače. Katolička skupština sastaće se 6. Ožujka da prigleda osnovu po dvadeset sedmorici nanitjenu.

— **Za Hrvatskog ministara** imenovan je gr. Petar Pejačević a ministarom bogoštovja g. Tivadar Pauler a nutarnji poslova g. Wilhelm Toth.

#### TRGOVINA I OBRTNOST.

Slabiem slabia biva i sriča, kada se prigoda otvara za izvoz, onda smo od svakud smetenii rieke led pokriva a železnice su priteresene, jel ni dvo struki Šinah ni zadosta vaggona neimamo.

**Cinjenik Peštanski.** Vuna, prodanoje do 1800 m. Szatmarske, Bačke, Banatske piskovne jednostrižne i i ruske, na stranu do 100 m. szatmarske po 88—89 fr. 300 m. po 85—86 fr. 400 m. jedno strižne 70—72 fr. 250 m. nejedn. 63—64 fr. Našincem 300 m. banatske 83—84 fr. 100 m. bačke 80 fr. 50 m. 72 fr. 150 m. banat. 85—86 fr. bajske 71—72 fr. pogodba je sklopljena na gr. Czirakye 300 m. 127 fr. a tvorinarski oprana prodavana je Šinah po 168—175 fr. srid. 140—145 fr. najniža 135—138 fr. vlaška cigajska 98 fr. vuna se traži malo je gotove. — **Svinji** teškoće bečke 26½—29 nov. laksi 25—27 n. a za iznos 30—30½ n. — **Buduća** gorušica 13 fr. u odljučenoj kolikoći biliže Šinah 15¼—15¾ fr. 15 fr. stara prodavana je po 17 fr. — **Mast,** 38—

\*) Prigledavši prazninu onog polja: koje bi valjalo napuniti, žalost nas obuzimlje kad vidimo: da se vridne sile ko dvoštvarja makazna jedna drugu siku. Budući to našem poštovanom občinstvu ni zabave ni koristi neprinosa zato izjavljamo: da Dopisi koji obće stvari nerazpravljuju, već samo se na osobene povlače, u našem Listu neće biti priobćene. Ured.

38½ fr. u sudu, za kasnii rok do kraja Travnja. 36½—36¾ fr. bez suda, jabanska 35—36 fr. — **Šlanina** 125 funt teškoće 29¼—29½ fr. Šljive 1868. god. 5 fr. 1869. god. 7½ fr. bosanske nove 12½ fr. — **Med** drže 30 fr. malo je prodano po 26 fr. med u satima traže al ga neima. — **Vosak** 104—100 fr. — **Šišarice** prve vrsti 16—16½ fr. magj. takve 18½—19 fr. druge vrsti 14—14½ fr. treće 10—11½ fr. — **Pekmez** finieg traže al ga neima — manj. vrid nude 10½—11 fr. — **Varivo** biogr 5 fr. 30 n. — **Sitni** 5 fr. 50 n. — **Grašak** 6½—7 fr. — **Sočivo** sepeško 5—5 fr. 50 n. kaša projna 5 fr. 10 n. carinarska svagdi maža. — **Mak** sinjav 13 modrikast 13½ fr. proja 82 funt. 2 fr. 60—75 nov. — **Konap** sime 60 funt. 3 fr. 35 n. Muharika mirov 3 fr. 50 nov. Vika grahorak 4 fr.

#### CINA RANE.

**Pesta, 11. Velače.** Žito. Banatsko. 83 fnt. 5 fr. 65—75 n. 87 fnt. 6 f. 25—35 n. tisansko, tšk. 83 fnt. 5 f. 70—80 n. 87 fnt. 6 fr. 30—40 n. stolnobioogr. tšk. 83 fnt. 5 fr. 70—80 n. tšk. 87 fnt. 6 f. 30—40 n. biogr. 83 fnt. 6 fr. 70—80 n. 87 fnt. 6 fr. 30—40 n. bačko. tšk. 83 fnt. 5 f. 65—75 n. tšk. 84 fnt. 5 f. 80—90 n. 85 fnt. 5 fr. 95 n. — 6 fr. 5 n. 86 fnt. 6 fr. 10—20 n. Raž 78—79—80 fnt. 3 fr. 50—55 n. a car. maž. 3 fr. 90—95 n. Ječam 68—70 fnt. 2 fr. 35—75 n. c. m. 2 fr. 90—3 fr. 40 n. Zob 43—45 fnt. 2 fr. 25—30 n. c. m. 4 fr. 2—10 n. Kukuruz 89 fnt. c. m. 2 fr. 60—80 nov.

**Baja, 11. Velače.** Žito. 83 fnt. 5 f. 50 n. srid. 80 fnt. 5 f. 70 n. Napolica 78 fnt. 4 f. — n. srd. 76 fnt. 3 f. 90 n. Raž 76 fnt. 3 f. 40 n. 75 fnt. vrd. 3 f. 30 n. ječam 66 fnt. 2 f. 20 63 fnt. 2 fr. 10 n. Zob 44 fnt. vrd. 2 f. — n. 42 fnt. 1 f. 90 n. Kukuruz 90 fnt. 2 fr. 20 n.

#### NOVLE VIESTE.

Beč. U velikoj pogibeli — voda po Dunavskom kanalu u Leopoldstadt. Brigittenau, i Zvischenbrücken takom je silom uvalila — da su mnogi svoju imovinu izgubili — i stanovnici penjajući se u gornje kate život svoj shranjivali — na lagjicah se po ulicah vozaju.

U Beču se sastavlja jedna stranka od veliki posednikah, koja teži Doktore iz ravnateljstva i snjima tu strogu centralisati iztiskat, pa od ove samo toliko zadržat prama pokrainski Saborah kolikoje prama ugarske po zajedničkom ministarstvu pridržano — što više i to tvrde: da ono što se od strane prusko pokaziva s g. Beustom ne smatraju kao čisto zlato.

Al naša Monarhia mal ako po Beustu nije više na istokojugu nego na sjeveru zapadu izgubila, g. Beustu kad se poprito pokazili su g. Bismareka — koji je već i tamo svoja krila razkrilio, prije no što je Beust sanjao.

#### Visina vode Dunavske.

Pesta, 11. Veljač 10' 1" raste.

#### Porneke uredništva.

Vukovar: G. M. J. Za mladog čovjeka je liepa pisma. — Nenadić uzmite si vrieme oznanit — dali je poslano izvorno — oli sa stari usnah sakupljeno? — 11lok: A. J. po redu. G. Bl. mislim da će mo se izmiriti. — Erdöbakta: Predmet taj već je koprenom obvučen řetać će biti ako se nebi potrudili vašim perom druge stvari opisivati, malo nas je — a što više to bolje — koristniji će biti izbor po našem čitatelje. — Lipo je kad se mlade sile sve na parnasus peju, no nemojmo svi gori uzlitiati, ostajmo i na zemlji kod prose, vrijuće bratjo, da je više ljudi koji vole na zemlji kruha jisti — nego nad oblaci slavom se hraniti.

# BUNJEVACKA I ŠOKACKA VILA.

## BUNJEVKI N A Š O J.

Bunjevko mi, kćerko roda!  
Neznaš da te bratac toli  
Dušom ljubi, srceem grli  
U milinju rajskečarab?

Neznaš da smo jedne krvi,  
Iste majke jedna diteca?  
Ja ti bratac, ti sestrica;  
Ja te smiem ljubit prvi.

„Ma si sestro! — nisi? — jesi?  
Sestra moja, kći mog roda,  
Koj rič ustim tvojim poda  
Reci grišno da to nisi.

Ti znaš mila, da je tako,  
Al kad sestra jesi moja  
Podaj meni lica tvoga  
Brat te ljubit smč svakako.

Ne, Ne! neću ljubit lica,  
Grih bi bio može biti,  
Već ti želim ruke sviti  
Oko vrata do ustnica.

Pak ti kazat divno lane,  
Sto od tebe bratac želi,  
Kad t' od srca k srcu veli,  
Da mi srcu bol odlane.

Bratac želi zlato moje:  
Da mi budeš rodu kćerka,  
Verna kćerka, slavopojka,  
Njem darivav sreće svoje.

Nećeš biti ti robkinjom  
Lukavštine tudje strasti;  
Već zaštitna od propasti,  
Prigrljena rukom milom.

Indi više nedangubi,  
Već ko bratac si sestricu

U srđ oka u zenicu,  
Rod mi grli, srceem ljubi.

Rukom milom bratjah svoji,  
Koji znadu svoje štimat:  
Svoje branit, a ne drimat,  
Kad već vrag u torbi stoji.

Ti poslednja nećeš mila  
Ovdje biti medju nami,  
Dok je glavah na rameni  
Tvojih bratjah krv u žila!

Svit još mora za to znati,  
Da još živi oj junaka  
Slavno pleme bunjevačko,  
Koj' se mora već razcvasti!

Divnog toga mi plemena  
Jesi kćerka, zlato moje:  
Sve lěpote u teb' što je,  
Od njeg primaš ti milena.

Bunjevac.

## NAŠIM POŠTOVANIM ČITATELJEM!

Evo Vila vam nosi dva znamenita poziva jedan od Veleučenja Predsjednika družtva za jugoslav povjestnicu i Starine-Slavnog Pjesnika Presvitlog Ivana Kukuljevića — a drugi od učeni revni rodoljubivi Učiteljih Hrvatski. Starke u obiteli izkupljaju okolo sebe svoje ljubljene unuke pa jim izpripovidaju sve što su kao devojice od svoji starci čuli i vidili, i to dičica rado slušaju, jel se duh s duhom u rodstvu spaja i čisto se siluje po opisu prednjih svoji oblik sebi stvoriti, pazite samo kako sin kad stari postaje ljubko se poziva na običaje otca svojeg, i te u mnogi stvari strogo slidi, ta on je kost od njegovi kostiuh — što je u obiteli uvižbano to se tvori i diluje u cilom narodu, jednoličnost se opažava u načinu misli i govora — zato kad se budi koji narod u mah razgleda i iztraživa u jeziku izraze, u odilu kroj — i način življenja svojih starih, od njih se ni učem nije rad odkinuti — osiça, da bi to značilo živac svojeg žiča podsidi, svaki narod ima svoj značajni duh koji se mora pokazat u misli govoru, jihu piću, odići, i svim onim stvarima — koje se njegova življenja doticaju, i štograd više ono što je starie poznaje, to u mlađi život postaje kripkii, ko drvo štograd dublje u zemlju žile pruža, to čvrstje stoji — po upoznaju starinah narodni, — duh narodni osiça se snažnim, smijoniim, ko čovik u obilnosti znanosti — i bogatstva, kad čovik narodne starine izraživa, onda slidi nagon duha narodnog jel štograd se od starinah — na ovaj naraštaj prince se tim se ovaj tišnje sklapa — s duhom svih pridtekli narastaja i tim postaje silnii i smionii.

Slava dakle mužu koji narodne starine izkuplja da duh starih u mladjima oživljiva. Istina kod nas je Turška divljačina sve štoje staro bilo tako opustila : da ni kamen na kamenu nije ostavila. Istina da se sbog našeg narodnog mrtvila, gotovo i žica koja nas u običajih sa starih vezah prikinula, ipak mnoga se još na jeziku virnog puka kao najrevnijeg starinah čuvara zadržala. Svecenici i učitelji — koji se u najtišnjem savezu s pukom nalaze neka vrše svoju svetu dužnost prama svojeg roda i u ovom pridmetu, List je naš spremam sve što mu se prinese izkupit — i po Vili slavnem Družtvu odpremit.

U Drugom pozivu — odlikuje se duh učiteljih Hrvatski, želio sam ga pokazat našim učiteljem da vide : šta jim prikomurska bratja diluju. Svaki onaj koji se zabavlja s obrazovanjem pučkim moroje uvidit : da će sva nakana i sva požertvovanja za napredak i razvitak narodni jalova ostati, dok u učiteljih neoživi samosviest svojeg plemenitog zvanja, jcl buduć na svjetu neima težljeg posla od poučavanja, zato ovo nikad donle neće postati plodno, dok učitelji, sve svoje sile tome ne posvetili budu. A poklepm radostno vidimo u Hrvatski učitelji da u njima gori živa želja za narodnim razvitkom i nastoje : taj plemenit plamen u grudih svih svojih bratjah upaliti, po knjigah, i skupstinah, kaku jednu ove godine u zagrebu kane održati, zato nas veseli nada : da će Hrvatski narod oživiti buduć ovake ima na čelu svojeg puka učitelje. Bog jim blagoslovio rad! a u nami probudio duh da njevim tragom truda i žertvovanja revno podjemo!!!

## Pitanja društva za jugoslav. povjestnicu i starine

NA SVE PRIJATELJE STARINAH I POVJESTNICE NARODA HRVATSKOGA, SLOVENSKOGA, SRBSKOGA I BUGARSKOGA.

1. Ima li u vašoj okolici uz jezera, blata, bare, mrtve vode ili budikakove močvare manjih ili povećih prostorinah, nakoljenih starimi hrastovimi stupovi. medju kojima ima svakojake truhleži ili truhlače, a medju njom orudje iz kamenite dobe, kao : kameniti mlatovi (bat, malj, čekić) liepo izgladjeni i provrtani ? Zatim klinovi, sjekire, bradve, švarbe, dlieta, kopja, noževi, branici od mačevah, bodeži, tarionice (Reibsteine) žrvnji itd.? Nadalje žare i crieopovi iz gline, a igle, kolutci, narukvice, grivne, spone, zaponci od kosti ili roga ? Ima li tu tragovah jantar, liešnjakom ili siemenju raznoga žito? Ima li kosti od životinje?

2. Ima li kod vas šipljah u kojih se nalaze čovječje kosti, a uz njih štograd od gore spomenuta orudja iz kamenite dobe?

3. Jeda li se našlo u vašoj okolici ogromnih kostih od predpotopne zvieradi, a uz njih orudje iz višespomene kamenite dobe?

4. Ima li u vašoj okolici starih grobovah sagradjennih iz neobdjelana velika kamenja? Ima li okruglih, šiljastih ili podugljastih brežuljakah (humkah, gomilah, gromačah) nanešenih, nakoliko se razabradi može, od ljudskih rukuh? Jeda li su taka mijesta obrubljena kamenjem? Kako se zove ono mjesto gdje stoje takci brežuljci? Sto priopieda o njih narod? Da li se našlo u njih budi kakovo orudje ili oružje iz kamena, ili iz tuča, mjeda, bakra, železa? Ili su možebiti našli mužke nakite od kosti, tuča, mjeda, bakra, železa, srebra ili zlata, kao n. p. igle, prstenje, spone, kopče, narukvice, naušnice, putce, (dugmeta, gumbe) pase, šlemove, kacige, oklopja? itd. Da li su ujedno našli pepela sa žarah? ili pakao čovječje kosti, a uz njih po koj novac, oružje? itd.

5. Ima li kod vas stečakah t. j. velikih stoječih kamenitih grobnicah, s napisima ili s izdjelanimi svakojakim uresi i nakiti? Ima li mašalah? ili pakao grobovah (rakah) u kojih se nalaze kamenite struge (mrtvačke škrinje, sanduci, liesi) s liešinom? Da li su pokriveni ot grobovi kamenitom škriljom, pločom ili zemljom?

6. Ima li u vašoj okolici pustih ili obradjenih zemljišta, nazvanih : gradišće, gradac, gradovec, gradina, crkvište, crkvina? Da li tu ima traga zidinam, i da li se našlo orudje, oružje, novci, kamenite ploče, opeke (cigle) itd. s napisima i nakiti ili bez njih?

7. Ima li kod vas ostanakah starih vodovodah, sa cievima i žliebovi od kamena, pečene zemlje, železa, olovka itd.?

8. Jesu li našli u vašoj okolici ikada kod kopanja ili oranja budi kakove starine, kao : žare, lonce, posudja, oružja, nakite, novce, kipove, napise itd. Iz kakova bijaju tvoriva ove stvari? kamo su dospjele?

9. Ima li na zidovih vaše crkve, kapele, grada, ili na budi kakovom gradjevnom spomeniku, kao i na zvonovih, na nadgrobnih kamenih, ikonah, krstovih, crkvenih posudah, svećeničkih odorah (haljinah) ikakovih starih napisah na grčkom, latinskom, slovenskom, talijanskem, njemačkom itd. jeziku? Bili se mogao dobiti prepis toga napisa?

10. Ima li kod vas gorah, briegovah, poljah, klanjacah, šipljah, ponorah, pećinah, liticah, skalinah, stienah itd. s imeni, koja spominju na bajaslovje (Mithologiju), na historiju, na ime budi kojega slavnoga čovjeka, ili na koju znamenitu narodnu zgodu?

11. Ima li u vas starih gradinah ili sačuvanih gradovah, samostanah, umjetno sagradjenih crkvah ili drugih znamenitih zgradah? Što se zna i priopjeda o njih.

12. Ima li u vaših crkvah, gradovih ili gdje drugdje znamenitih starinah budi kakove vrsti, kao posudje, odecе, kipovi, slike, ikone, slikarije (životopisi) na liepu (zidu), krstovi, štapovi, svetionice, kadijonice, čaše, krstionice, propovjedaonice, umno rezane klipi, ormari itd.? Ili zar ima slikah domaćih mijestah, predjelah, gradovah, samostanah, crkvah itd.? Ima li risanih ili iz kamena izdjelanih slikah, likovah, obrazah, kipovah, što prikazuju slave ljudi našega naroda? Ima li naslikanih narodnih nošnja ili prizorah iz domaćih dogadjajah?

13. Koje godine zidana je vaša glavna ili područna crkva? Od kojega graditelja (najmara, zidara)? U kojem slogu (štalu)? Da li ima vrata i prozore uzke ili širje na oblo, (na bizantinsko, istočno i romansko), ili šiljaste (na gotičko) ili četverokutne (po novom)? Da li je svod (čemer, volta) ravan s daskama, ili na krst (s rebri), na mreže ili na oblo? Ima li malen ili veliki zvonik? Da li taj stoji iz preda ili iz traga? da li je okrugao, osmouktan ili četverokutan? Ima li kubu ili više kubeta? Ima li crkva trijem ili su izkićena vratišta na čelu (pročelju)? koliko ima brodovah (ladjah)? Da li svod počiva na stupovih ili pilovih? Ima li izvana ili iz nutra kakovih spomenika? Nalazi li se u bližini kakava starinska kapela sagradjena iz drva? u kojem slogu? da li oblok, šiljamom ili čestverokutnom.

14. Ima li u vašoj okolici tkogod starih rukopisah urešenih sa slikama? ili knjigah izkićenih sa bakro-mjedo ili drvorezi?

15. Ima li u vas kakovih arkivah ili pismenih pomanjih zbirkah, ili pojedinih starih poveljah (diplomah), rukopisah, znamenitih knjigah? Kada i od koga pisani su rukopisi? Kada i od koga izdane i pečatane su knjige? Mogu li se rukopisi dobiti na prepis, ili hoće li vlastnik prodati takove stvari?

16. Da li ima kod vas u narodu ustmenih uspomenah iz bajoslovnih (mitoloških) vremenah? Što priopjeda ili pjeva narod o Bjelobugu, (Bjelunu, Belinu) Perunu (Perinu) Triglavu, Svetovitu, (svetom Vidu) Svarogu, Ladi i Ladi, Turu i Turici, Lelju i Leljivi, Živi i Živan, Mori (Muri) i Morani, Jaseni, Ješi i Ježibabi, o Zlatoj i Jagodibabi, o ērnom bogu i Črtu (Čartu) o Biesu i Heli, Maliku (Maliću), Fuleti, Škrapcu, Škratelju, Hudicu, Kurentu. O Rodjenicah (Rođenicah), Sudicah (Sudenicah), Letnicah i Poldenica. O sreći i usudu (vusudu, udesu) o kugi (ćumi) i smrti. O avetu, utvari i sablasti. O Vilah, Divih, Stuačih (Sduhačih), Orjaših, Patuljcih (pedanj-čovjek i lakat-brada) Palčeku, o srebrnom caru, o Dodi (Dundi), Didu i Dodoli, o vodenom (morskom) mužu i vodenih ženah, morskih djevojakah (pueah), dunavkah, povodkinjah, ajdovskih deklicah? O mraku, vukodlaku, (vampiru, upirini) vidini, tenu, repaču, vučjem i divjem pastiru, o vilanjacih, čaratanjih, madjionikah, vjedogonjah, krstnicih, vidovinah, viščacih, vračarih. O vješticah, bahornicah, coprnicah, viškah i vračaričah? itd. itd.

17. Ima li u vas koje osobito mjesto, brdo, polje, guvno, špilja, rudarska jama, jezero, voda, križopuće, (razkršće) zakleti grad itd., o kom pripovijeda narod, da se tamo sastaju vile, vještice, zli dusi, sablasti, nemani, zmajevi (aždaje, pozoji) itd.? Ima li vodah, gorah i drvetah, koje drži narod za svete?

18. Što pripovijeda narod o postanku sveta, o suncu i mjesecu, o sunčanom i mjesecnom kralju, sunčevoj i mjesecivoj materi? O zvezdah i repaticah? O mlaju, mladoj nedjelji i starom petku? O vjetru i kralju vjetrovah, o magli i oblaci? O kisi, gradu (tuči), munji (strieli), gromu i gromovniku, ognjenoj Mariji i ognjenom kralju? itd.

19. Kako zove narod u vašoj okolici pojedine zvezde? Što je puku mliečnica (mliečni put, nebeski pas)? što mu je duga (puga)? što vlastari (vlastarice, lastari, hlastari, vlaščići)? što kosci, kola (foringa), zvierinščica, rimski križ, sv. Jelene križ, glastožari (12 zvezdah), danaica, večernica, večerna luč, volarica, svati, snuboki? itd. Kako tumači puk kriesanje zvezdah, sjevernu zoru (luč) itd.?

20. Što pripovijeda narod o bajoslovnih pticah i zvierih? Što o Div-ptici, ždralu, žerjavu, labudu, utvi, sovi, čuku, mračnjaku, ščapu, hupaču (futaču) recelju, grilu, kavki, svraki, vrani, gavrani, kukavici, pastjerici, vugri, golubu, grlici, slavulju, lastavici, orlu, sokolu itd.? Što o zmaju (aždaji, pozaju) zmiji (guji, kači) guji s dragocijenom krunom, bieloj kači, zmiji kučarici, modrasu, kačeu? Šta o vilinskih, krilatih i morskih konjih, što o šareu, buri kobili, jelenu, biku itd.?

21. Koji su kod vas običaji pučki kod poroda, babilini, kršćenja, kumovanja, pobratimstva i posestrimstva, ženidbe, smrti i pogreba? Šta su pokajnice, jaukalice, tužbalice, plakalice, narikači? Šta su karmine, daće i koljivo? Kako se svetkuje u vas nova godina i koledovanje? Šta su koledarice koledjani i koledaci? kako se svetkuju sv. tri kralji i vodokršće? Kako posljedni dnevi pokladah (fašinga), korizmena sreda i sredina korizme? Kako uskrsni (vazmeni) praznici? Kako dan sv. Jurja (Gjorgje) i jurjevski kres? Ima li kod vas Ladaricah? Što se pjeva na Jurjevo? Kako se svetkuje prvi dan svibnja (maja); i dan sv. Ivana krstitelja? Što se pjeva o Ladu? Što su veljanke, kresarice i krstnica? Kako se vrši dan sv. Trojice? Što su kraljice? Što se radi na sv. Vida, sv. Ilijie i sv. Petra? Što je Varin dan? Što rade na Miholje i na dušni dan? Kako se praznuje badnjak i božićni dnevi? Kako zadnji dan godine?

22. Sta su dodole, prporuše i čarajice? Šta otmice? I što je krvnina i osveta? Šta su zakletve i uroci?

23. Što se baja kod poljskih poslovali i radnjali? kako se vrši sietva, kositba, žetva raznoga žita, ljudljene kukuruza itd.? Kakove se tom prilikom mole molitve ili pjevaju pjesme? Da li se u vas gata u kosti brava, koške, tuke itd.?

24. Što se radi na rodjen dan i na krstno ime? Što su materice? Kako su kod vas postala podrietla, nadimena i prezimena pojedinih obitelji i čitavih plemenah? Kako je postalo ime šokac, bunjevac, vlah, morovlah, turkovlah, bodulj, braje, bezjak, mutljak, kirac, čić itd.? Šta govori narod o pasoglavcima (pesoglavcima)?

Svaki prijatelj starinali i povjestnice hrvatske, srbske, slovenske, bugarske i obće slovenske, moli se najuljudnije, da po mogućnosti barem na jednutočku od gore stavljenih pitanja, u kojem mu dragu jeziku, pis-

meno odgovori i svoj odgovor podpisom pošalje. Njegovo ime zabištežit će se u „Arkvu“ za povjestnicu i starine južnih Slavenah. Družtvu biti će milo ako se odgovori na ova pitanja i u budi kojem časopisu, koji u jugoslavenskih zemljah izlaze. S toga se umoljavaju najprijezajnije sva uredništva hrvatskih, srbskih, slovenskih i bugarskih časopisah, da ova pitanja u svojih listovih priobiti izvole, pa ako se u njih odgovor na budi koje pitanje objavi, da onaj list, u kom takav odgovor pečatan bude, družtvu za jugoslavensku povjestnicu bezplatno ili za plaću dostave.

U Zagrebu dne 15. siječnja 1871.

Ivan Kukuljević,  
Predsjednik družtva za jugosl. povjestnicu i  
starine u Zagrebu.

#### PREDBROJKA NA

#### „PEDAGOGIJSKU BIBLIOTEKU ZA PUČKE UČITELJE.“

Prva je kriješt post pravoga rodoljuba, da okolnosti svoga naroda u pravoj njihovoj slici smatra i po tome ocjenjuje; a to je ujedno i prvi uvjet za svaki rodoljubiči rād, jer ako se okolnosti onakovimi nesmatraju, kako ve sibiljam jесу, nije se nadati, da će se i rad prema okolnostim udesavati, i da će uspješan biti. Mi si podpisani duduše nelaskamo, da tu kriješt post u svojoj snagi i uvidjavnost posjedujemo, al to znamo i uvidjamo, da su nam narod i domovina naša daleko za drugimi narodi u obrazovanosti i kulturi. Nu to priznanje nesmatramo mi ni malo sramotnim ni po sebe ni po svoj narod, jer niti smo mi niti narod tomu krivi, nego nesretne okolnosti, koje su nam narod razjejkale i raztrgale, koje su ga prisilile, da se ne samo za svoj, nego i za život drugih naroda stoljeća boriti s neprijateljem evropske kulture i prosvjete, i koje mu još i dan danas nedopuštaju, da sav i nerazjejkpan svu svoju snagu ulagati i posvćivati može umnomu i kulturnom svomu napredku. Taj nam dakle nazadak nije nikakova sramota; ali bi vcom neprobato bilo nepriznati ga i neuvidjati, jer bi onda i nadalje u njem ostajali, a sramotno opet, kada nebi priznajuće ga i uvidjajuće svu svoju volju i snagu ulagali, da svoj narod iz toga nazadka podignemo, te mu pripomognemo, da se i on s poštenjem postaviti može uz bok drugim naprednim narodom.

Nu koja su najbolja sredstva koji najpreči puti k tomu cilju vodeći? Nema duduše sumnje, da se raznovrstnim sredstvima za to djelovati dade, i da raznovrstni puti k tomu cilju voditi mogu; ali mi smo osvjeđenočeni, da se konačno i sigurno taj cilj nikako postići neda i ne može bez pripomoći pučke škole; dapaće mi nju smatramo upravo glavnim faktorom u svem tom radu i nastajanju, Pučka je škola pozvana, da pute svjetskoj prosjeti i kulturi krči i ravna; ona je pozvana, da prosjetu i kulturu u najniže slojeve naroda izvodi, te da stvari i sagradi onaj temelj, na kom se jedino sigurno osnivati i osnovati dade sjajna sgrada slave i blagostanja cijelog jednoga naroda, naime svjestan i naobražen puk. Bez toga temelja nema slave ni blagostanja, nema stalnoga obstanka nijednomu narodu, i sve što se bez njega gradi, sve su samo kule zračne, kojih s prvom burom nestaje. Eto Vam divnog zvanja, eto uzvišene zadaće sadanje pučke škole!

Je li pako naša pučka škola zadovoljava, ili je li ona u obće u stanju da zadovoljava toj uzvišenoj svojoj

**zadaći?** — Žalibože da moramo reći : Pučka škola kako va nam je sada, nigda neće postati ono, što bi moralо dа bude, naime promicalom i širiteljicom obrazovanosti i kulture narodne; nigda nam neće sagraditi onoga temelja, na kom bi nam se ponosno osoviti mogla sgrada narodne sreće i slave. Nesamo da njezino nutrне nije prema njezinu zvanju i potrebam narodne budućnosti, nesamo da njezin vanjski položaj nije prema njezinu dostojanstvu, nego ni prestavnici i nosioci njezina zvanja — pučko naše učiteljstvo — ni ono nam nije još ni iz daleka ono, što bi moralо biti, da u stanju bude uspješno djelovati za prosvjetu i napredak svoga naroda. Pučko je naše učiteljstvo većom stranom još pastorče u svakom pogledu : pastorče glede sgode i prilike za obrazovanje svoje, pastorče glede svoga zvaničnoga položaja među ostalimi državnim ratili, pastorče glede života i obstanika svoga u družtvu čovječanskem, pastorče koje se u obće zadovoljavati mora samo s mršavimi mrvoljicama, štono se stresaju sa stolova gospodarskih. Nije ni čudo, ako dakle naše pučko učiteljstvo uz sve svoje žarko rođljubje svomu narodu ono ipak nemože da bude, što bi imalo biti, i što je ono kod drugih prosvjećenih i naprednih naroda.

Ako itko živo osjeća sve te mane i nedostatke, to ih doista ponajprije i ponajživlje osjećaju sami pučki učitelji, pa ih osjećamo i mi, koji s ostalom svojom braćom takodjer snositi moramo sve posljedice žalostnoga toga stanja. Nu osjećajući sve te mane i nedostatke, osjećamo se ujedno pozvanimi i obvezanimi, da nečekamo s prekrštenimi rukama, dok se sve to vanjskim uticajima na bolje pokrene, nego da i mi sami pripomagati moramo, da nam se naše školstvo i naš stališ podigne na stupanj, na kojem bi zadovoljavati mogao svojoj zadaći. Pozvanimi se osjećamo, jer kao duša i sree škole poznavat ćemo najbolje, gdje što manjka, i kako da se kojemu pomanjkanju doskoči ; a obvezanimi, jer kao sinovi svega naroda svaki nas i onako ima svoje znanje i izkustvo upotrebljavati na korist svoga naroda. Nada sve smo pako osvjedočeni, da samo prosvjećeno učiteljstvo i školi i sebi, a tim i narodu svomu u njegovu kulturnom nastojanju pripomagati može ; jer samo prosvjećeno učiteljstvo može školu nadanuti pravim i živim duhom i dati joj pravac, koji narod do svjetske kulture dovodi ; jer samo prosvjećeno učiteljstvo može sebe i školu podići do neobhodno potrebnoga ugleda i moralne samostalnosti, bez koje je nemogućan svaki uspešan rad. Nu buduć baš toj glavnoj potrebi našoj ni iz daleka zadovoljavati nemogu niti sadanja naša učiteljska obrazovališt, pa ni naša književnost dovoljno potrebne duševne hrane nepruža ; to se evo mi podpisani medjusobnim dogovorom udružimo za sada u posve prijateljski : „pedagogijsko-knjizevni sbor,“ da prema svojim slabim silam nastojimo i pripomognemo, kako da se medju pučkim učiteljstvom što više promakne, razgoji i razširi i strukovna i obća obrazovanost, kojom se ono jedino usposobiti može za što uspešniji rad, za što veći napredak na prosvjetnom polju.

Da tu pako svrhu postignemo, odlučili smo izdavati za pučke učitelje : „pedagogijsku biblioteku“ strukovnih i obće obrazovnih djela, a svaki je od nas obrekao, da će barem za dvie godine napisati po jednu prikladnu knjigu, koja će ujedno biti vlastitost ovoga sabora, koji će nastojati, da se čistim prihodom od tih knjiga položi temelj veoma potrebnoj zakladi za jeftino izdavanje pedagogijskih spisa. Nu ni te dvie godine nećemo da s čekanjem sprovedemo, jer i dvie su godine veliko vrieme za narod za

drugimi zaostali, nego ćemo odmah započeti kolo svoga rada s izdanjem „Didaktika“ slavnoga velikana pedagođe Jana Komenskoga. Tim smo se pako više odlučili na izdanje toga djela, počem upravo ove godine i to 15. studena iztiču dva stoljeća, što je taj veliki reformator i škole i znanosti, taj silni predteča svih kasnijih školskih velikana svoj neumrli duh prognan iz svete domovine u tudjinstvu izdahnuo. Ovim hoćemo, da se barem ponješto odužimo njegovoj slavnoj uspomeni, da se barem ponješto zahvalnim izkažemo velikim njegovim zaslugam; a mislimo, da s vrednjim kojim djelom odpočeti ni nemožemo, nego li ovim, koje je temeljni kamen sve nove umne i napredne pedagogije. Za njim ćemo odmah od reda nastaviti, kako smo do sada već naumjeli i odredili, ovimi od prilike spisi :

„Učitelj početnika“ od Ljudevita Modca; „Poviest pedagogije za pučke učitelje“ od Stjepana Basarička; „Zivot Dositejev i duh njegovih djela“ od Mijata Stojanovića; „Teknologija za gradjanske škole i samouke“ od Vjenceslava Marika; „Nauk o kućanstvu za više djevojačke učionice“ od Josipa Gala; „Zivot i djela pedagogijskih velikana“ od Ivana Fil:povića; „Dušoslovje za učiteljske pripravnike“ od Skendra Fabkovića; „Uputa u gospodarstvo za pučke učitelje“ od Mijata Vrbanca; „Četiri godišnje dobe“ od Rossmaesslera, preveo Tomislav Ivkanec; „Naši sinovi (nos fili)“ od T. Micheleta, prevela Marija Fabkovića ; a za timi djeli slijedit će opet daljna, koja medjutim drugi naši sudrugovi na sebe uzmu.

Ovim smo mislimo dovoljno označili i obrazložili što hoćemo i zašto hoćemo, Nesumnjamo, da će svaki prijatelj narodnoga napredka jasno uvidjati i korist i potrebu našega podhvata, te se zato nadamo, da će mu se prijazno odazvati nesamo naši sudrugovi nego i svi ostali njegovatelji narodne prosvjete, jer od toga jedino i zavisi uspjeh svega našega preduzeća, počem ga napokon uz svu dobru volju nebi ipak izvesti mogli, ako nam se nebi pružala k tomu potrebna materijalna sredstva. Otvarajuć dakle ovim predbrojku na prvu knjigu „pedagogijske biblioteke za pučke učitelje“ i to na „Didaktiku“ Jana Komenskoga, molimo svakoga prijatelja naše knjige, komu ovaj list u ruke dodje, da nam što više sabere predbrojnika, koji će knjigu, kad gotova, bude, uzeti uz poštovno pouzeće. Samo molimo, da nam se nezapisuju kao predbrojnici oni, koji nebi sbiljam namjeravali knjige uzeti, kada izadje, jer bi nas tim bezsavjestno zavadjali glede naklade i zadavali bi nam troška, koji bi samo cielomu podhvatu na uštrb bio.

Ciena će knjigi sa slikom Komenskoga biti 1 fr. — nč.

U platnu vezana . . . . . 1 „ 40 „

Sabiratelje predbrojnika molimo, da bi do polovice ožujka t. g. dotične popise izvoljeli poslati budi kojem u od podpisanih zagrebačkih učitelja.

U Zagrebu, 20. siječnja 1871.

Stjepan Basariček, učitelj u Virovitici. — Sebald Cihlar, učitelj u Kraljevici. — Marija Fabkovića, učiteljica više djev. škole u Zagrebu. — Skender Fabković, učitelj preparandije u Zagrebu. — Ivan Filipović, učitelj u Zagrebu. — Josip Gal, učitelj više djev. učionice u Zagrebu. — Tomislav Ivkane, učitelj u Zagrebu. — Vjenceslav Marik, učitelj u Zagrebu. — Ljudevit Modec, učitelj u Zagrebu. — Franjo Stepanek, učitelj u Novom. — Mijat Stojanović, c. kr. nadučitelj u Zemunu. — Janko Tomić, učitelj u Karlovcu. — Ante Truhelka, učitelj u Osieku. — Mijat Vrbanec, učitelj u Zagrebu.